

ジョン・ハンコック生命保険の  
取り扱いをはじめました。  
新しく生命保険の購入をご検討の方、  
保険の見直し、ご質問等の  
ご相談も承ります。



ご連絡は、笹山園美 ☎688-0839

もしくは、Takagi & Associates, Inc.

☎648-5350 までどうぞ



### 高木&アソシエイツ

540 Pale San Vitores Rd., Suite 200  
Flame Tree Plaza  
Tamuning, Guam 96913  
Tel:671-648-5350 Fax:671-648-5373  
ssasayama@taaguam.com



## 東京マート Tokyo Mart

☎646-6615

### 4月のご案内

毎度東京マートをご利用いただきありがとうございます。

### 東京マート 今月のおすすめ品

#### ドリンクお買い得中!

コーヒーから清涼飲料水まで  
種類豊富にお買い得商品を取り揃えております。  
是非お立ち寄り下さい!!

#### 銀鮭入荷しました!

お待たせいたしました!  
好評につき完売となっていました”銀鮭の切り身”が  
再入荷されました!!  
是非お買い求めください!

開催時期は当店Facebookでご確認ください。  
※イベント等は諸事情により変更・中止になる可能性もございます。  
ご了承くださいませ。

月~土 10:00am ~8:30pm 日 10:00am ~6:30pm

東京マートのセール情報はフェイスブックで  
<https://www.facebook.com/home.php#!/TokyoMart.SPE>

### Tokyo Mart Express 【お弁当専門店】

Agana Shopping Center 内 ☎477-6615

月~土 10:00am ~8:00pm 日 10:00am ~6:00pm

各種 お弁当が好評です。



## LEOPALACE HOTEL

レオパレスのブランドイメージが変わります。  
2017年4月に「メダリオンフロア」がオープン。  
ワンランク上のサービスをお約束いたします。

## The Hill Top Cuisine

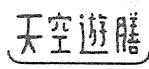
バラエティ溢れる「食」をお楽しみください。



18:00 - 22:00  
Tue & Wed (closed)



18:00 - 22:00  
Wed & Thu (closed)



18:00 - 22:00  
Mon & Tue (closed)



Breakfast: 7:00 - 10:30  
Lunch: 11:30 - 14:30  
Dinner: 18:00 - 22:00  
Fri & Sat: Weekend Buffet



Breakfast: 6:30 - 10:30  
Lunch: 10:30 - 15:30  
Sun: Brunch



Entertainment Promotion  
Sun 12:00 - 20:30  
Mon - Thu 17:00 - 22:30  
Fri & Sat 17:00 - 24:00



電話: 471-0001 [www.leopalaceresortguam.com](http://www.leopalaceresortguam.com) [reservation@leopalaceguam.com](mailto:reservation@leopalaceguam.com)

・所在地: ピアマリン 1階・住所: P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: [jpclub@teleguam.net](mailto:jpclub@teleguam.net)  
2017年4月 第12号 2017年4月15日 発行  
発行責任者: 高木 秀暢 / 編集委員長: 小松 英梧